

SONY®

3-287-850-61(1)

Digital Video Camera Recorder

HANDYCAM®

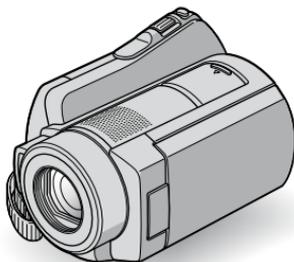
Руководство по эксплуатации

RU

Посібник з експлуатації

UA

DCR-SR210E/SR220E



Для получения подробных сведений об усовершенствованных операциях см. "Руководство по Handycam" (PDF).

Докладну інформацію про додаткові операції можна отримати у «Посібнику із Handycam» (PDF).



Прочитайте до начала работы

Перед началом работы с устройством внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его для обращения за справкой в будущем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

Не подвергайте аккумуляторные батареи воздействию интенсивного солнечного света, огня или какого-либо источника излучения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Заменяйте батарею только на батарею указанного типа. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию или получению телесных повреждений.

**Только Для модели
HDR-SR220E**



Дата изготовления изделия.

Вы можете узнать дату изготовления изделия, взглянув на обозначение "P/D:", которое находится на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

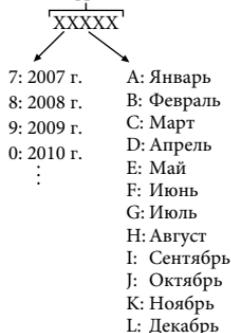
Знаки, указанные на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

P/D: XX XXXX
1 2

1. Месяц изготовления
 2. Год изготовления
- A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9.

Дата изготовления литий-ионного батарейного блока указаны на боковой стороне или на поверхности с наклейкой.

5 буквенно-цифровых символов



ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЕЙ В ЕВРОПЕ

Внимание

Электромагнитные поля определенных частот могут влиять на изображение и звук данного аппарата.

Данное изделие прошло испытания и соответствует ограничениям, установленным в Директиве EMC в отношении соединительных кабелей, длина которых не превышает 3 метров.

Уведомление

Если статическое электричество или электромагнитные силы приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение или отключите и снова подключите коммуникационный кабель (USB и т.д.).



Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие. Применяемая принадлежность: пульт дистанционного управления



Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов. При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах. Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования. Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности. Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания. Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного

элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Примечание для покупателей в странах, где действуют директивы ЕС

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (ЕМС) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

Замечания по эксплуатации

Состав комплекта поставки

В скобках указано количество элементов.

- Адаптер переменного тока (1)
- Кабель питания (1)
- Handycam Station (1) **A**
- A/V - соединительный кабель (1) **B**
- USB - кабель (1) **C**
- Пульт беспроводного дистанционного управления (1)
Литиевая батарея типа “таблетка” установлена на заводе-изготовителе.
- Аккумулятор NP-FH60 (1)
- 21-контактный адаптер (1)
Только для моделей с маркировкой **CE** на нижней панели.
- CD-ROM “Handycam Application Software” (1) (стр. 25)
 - Picture Motion Browser (программное обеспечение)
 - Руководство по PMB
 - Руководство по Handycam (PDF)
- “Руководство по эксплуатации” (настоящее руководство) (1)

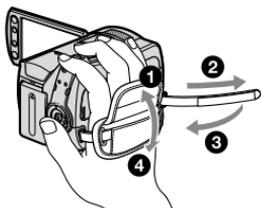


Эксплуатация видеокамеры

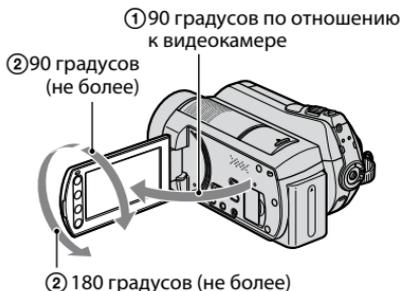
- В видеокамере не предусмотрена защита от пыли, брызг и влаги. См. “Меры предосторожности” (стр. 31).
- Не выполняйте указанных ниже операций при горящем или мигающем индикаторе **REW** (видео)/**PHOTO** (фото) (стр. 9) или индикаторах ACCESS (стр. 11, 15). Это может привести к повреждению носителя, потере записанных изображений и другим неполадкам в работе.
 - Извлечение карты памяти “Memory Stick PRO Duo”.
 - Отсоединение батарейного блока или адаптера переменного тока от видеокамеры.
 - Действия, приводящие к ударам или сотрясению видеокамеры.
- При подключении видеокамеры к другому устройству через кабель убедитесь в правильности подсоединения штекеров разъема. Вставка разъема в гнездо с усилием может привести к повреждению гнезда и неполадкам в работе видеокамеры.
- Не допускайте ударов и сотрясения видеокамеры. Это может привести к сбоям при распознавании жесткого диска видеокамеры, а также к невозможности чтения или записи.
- Не пользуйтесь видеокамерой в условиях повышенного шума. Это может привести к сбоям при распознавании жесткого диска видеокамеры, а также к невозможности записи.
- Для защиты внутреннего жесткого диска от ударов при падении в видеокамере предусмотрена функция распознавания падения*. При падении видеокамеры, а также в состоянии свободного падения может быть записан шум, сопровождающий блокировку видеокамеры в результате включения этой функции. Повторяющиеся падения, распознаваемые датчиком падения, могут привести к остановке записи/ воспроизведения.
- Чрезмерное повышение или снижение температуры видеокамеры может привести к невозможности записи или воспроизведения в связи с включением функций защиты

видеокамеры. В этом случае на экране ЖК-дисплея отображается соответствующая индикация (стр. 29).

- Не включайте видеокамеру в условиях пониженного давления - на высоте более 3000 м. Это может привести к повреждению жесткого диска видеокамеры.
- При длительной повторной записи и удалении изображений на жестком диске возникает фрагментация данных. Это исключает возможность сохранения и записи изображений. В этом случае сначала сохраните изображения на внешний носитель, а затем выполните команду [ФОРМАТ.НОСИТ.]*.
- Закрепите ремень для захвата и правильно удерживайте видеокамеру во время записи.



- Для настройки положения панели ЖКД сначала откройте ее, повернув на 90 градусов по отношению к видеокамере ①, затем установите оптимальный угол для записи или воспроизведения ②. Можно повернуть панель ЖКД на 180 градусов (экраном к объективу) ② для записи в режиме зеркального отражения.

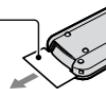


- Экран ЖКД изготовлен с применением высокоточной технологии, обеспечивающей эффективное использование более 99,99% пикселей. Однако на экране ЖКД могут постоянно отображаться мелкие черные

и/или яркие точки (белого, красного, синего или зеленого цвета). Наличие этих точек является нормальным следствием производственного процесса и не влияет на качество записи.

- Перед началом работы с пультом дистанционного управления удалите изоляционную вкладку.

Изоляционная вкладка



Типы карт памяти “Memory Stick”, поддерживаемые видеокамерой

- Для записи видеоизображений рекомендуется установить карту памяти “Memory Stick PRO Duo” емкостью не менее 512 МБ со следующей маркировкой:
 - MEMORY STICK PRO DUO (“Memory Stick PRO Duo”)*
 - MEMORY STICK PRO-HG DUO (“Memory Stick PRO-HG Duo”)
- * Имеет отметку Mark2 или не доступно.
- Данная видеокамера поддерживает нормальную работу карт памяти “Memory Stick PRO Duo” емкостью до 8 ГБ.
- О максимальном времени записи на карту памяти “Memory Stick PRO Duo” см. стр. 10.
- В настоящем руководстве для карт памяти “Memory Stick PRO Duo” и “Memory Stick PRO-HG Duo” применяется общее наименование “Memory Stick PRO Duo”.

0 записи

- Перед началом записи проверьте работу функции записи и убедитесь в отсутствии неполадок при записи изображения и звука.
- Компенсация за повреждение или потерю записанных материалов не выплачивается даже в том случае, если невозможность записи или воспроизведения обусловлена неполадками в работе видеокамеры, носителя и т.п.
- Система цветного телевидения зависит от страны/региона. Для просмотра записей на экране телевизора требуется телевизор системы PAL.
- Телевизионные программы, кинофильмы, видеоленты и другие материалы могут быть защищены авторским правом. Несанкционированная запись таких

Содержание

материалов может противоречить законам об авторском праве.

Сохранение данных всех записанных изображений

- Во избежание потери данных регулярно сохраняйте все записанные изображения на внешнем носителе. Рекомендуется сохранять данные изображений на диск, например, на диск DVD-R, с помощью компьютера*. Можно также сохранять данные изображений с помощью видеомagneфона или устройства записи DVD/HDD*.

При подключении видеокамеры к компьютеру

- Не пытайтесь отформатировать жесткий диск видеокамеры с помощью компьютера. Это может привести к неполадкам в работе видеокамеры.

Замечание об утилизации/передаче видеокамеры

- При форматировании жесткого диска видеокамеры с помощью команды [ФОРМАТ.НОСИТ.]* данные могут быть не полностью удалены с жесткого диска. При передаче видеокамеры рекомендуется выполнить команду [УДАЛИТЬ]*, исключающую возможность восстановления данных. Кроме того, при утилизации видеокамеры рекомендуется разбить ее корпус.

О задании языка

- Сообщения, поясняющие рабочие процедуры, могут отображаться на экране на любом из поддерживаемых языков. При необходимости измените язык экранных сообщений перед началом работы с видеокамерой (стр. 9).

О настоящем руководстве

- Изображения экранов ЖКД и индикаторов в этом руководстве получены с помощью цифровой фотокамеры и могут отличаться от реальных объектов.
- В настоящем документе “Руководство по эксплуатации” под носителями понимаются жесткий диск видеокамеры и карта памяти “Memory Stick PRO Duo”.
- Копии экрана зависят от операционной системы компьютера; в данном руководстве они приведены для Windows Vista.

* См. также “Руководство по Handycam” (PDF) и “Руководство по PMB”.

Прочитайте до начала работы 2

Начало работы

Шаг 1. Зарядка аккумулятора.....	7
Шаг 2. Включение питания, установка даты и времени	9
Изменение заданного языка	9
Шаг 3. Выбор носителя.....	10

Запись/воспроизведение

Запись	12
Воспроизведение.....	13
Воспроизведение изображения на экране телевизора	14
Другие компоненты и функции видеокамеры	15
Индикация, отображаемая во время записи/воспроизведения	18
Выполнение различных функций - “HOME” и “OPTION”	21
Сохранение изображений	23
Удаление изображений.....	24

Работа с компьютером

Работа с компьютером.....	25
Руководство/программы, которые требуется установить	25
Установка программы “Picture Motion Browser”	26

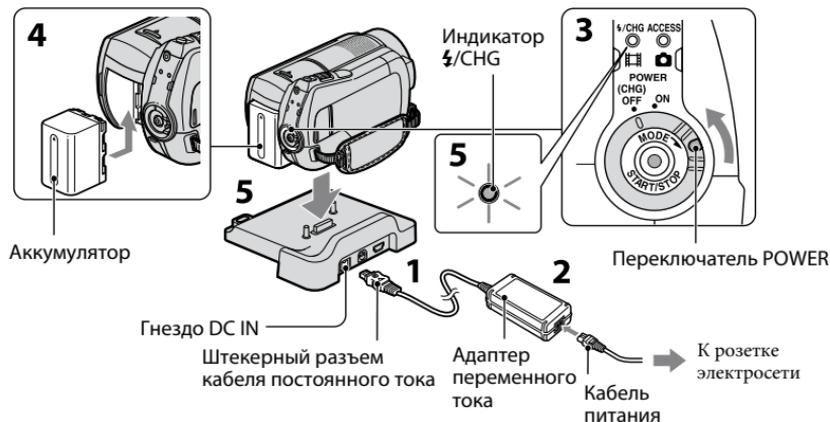
Устранение неполадок

Устранение неполадок	28
Образложение результатов самодиагностики/предупреждающие индикаторы.....	29

Дополнительная информация

Меры предосторожности.....	31
Технические характеристики	34

Шаг 1. Зарядка аккумулятора



Зарядить аккумулятор “InfoLITHIUM” (серия H) можно после его подсоединения к видеокамере.

Примечания

- Видеокамера работает только с аккумулятором “InfoLITHIUM” (серия H).

1 Подсоедините адаптер переменного тока к гнезду DC IN на базе Handycam Station.

Штекерный разъем кабеля постоянного тока должен быть расположен маркировкой ▲ вверх.

2 Подсоедините кабель питания к адаптеру переменного тока и к розетке электросети.

3 Поверните переключатель POWER в направлении стрелки до положения OFF (CHG) (положение по умолчанию).

4 Подсоедините аккумулятор, сдвинув его в направлении стрелки до защелкивания.

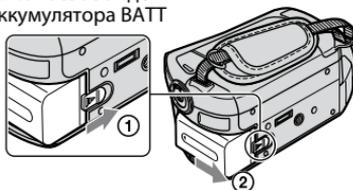
5 Надежно установите видеокамеру на базу Handycam Station.

Загорается индикатор $\frac{1}{2}$ /CHG (зарядка), и начинается зарядка. По завершении зарядки аккумулятора индикатор $\frac{1}{2}$ /CHG (зарядка) гаснет. Снимите видеокамеру с базы Handycam Station.

Отсоединение аккумулятора

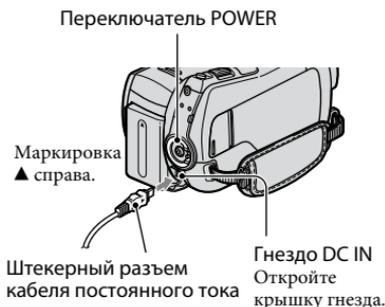
Установите переключатель POWER в положение OFF (CHG). Сдвиньте рычаг освобождения аккумулятора BATT и отсоедините аккумулятор.

Рычаг освобождения аккумулятора BATT



Зарядка аккумулятора с применением только адаптера переменного тока

Поверните переключатель POWER в положение OFF (CHG), затем подсоедините адаптер переменного тока непосредственно к гнезду DC IN видеокамеры.



Время работы от аккумулятора из комплекта поставки

Время зарядки: приблизительное время зарядки полностью разряженного аккумулятора до максимального уровня (в минутах).

Время записи/воспроизведения: приблизительное время работы от полностью заряженного аккумулятора без подзарядки (в минутах).

(Единицы: мин.)

	Жесткий диск	"Memory Stick PRO Duo"
Время зарядки		135
Время записи		
Время непрерывной записи	120	120
Время записи в обычных условиях	60	60
Время воспроизведения	160	165

- Все значения времени измерены при следующих значениях параметров.

- Режим записи: [SP]
- Подсветка ЖКД: [ON]

- Под обычными условиями записи понимается многократное выполнение операций запуска/остановки записи, включения/отключения питания и трансфокации.

Об аккумуляторе

- Перед отсоединением аккумулятора или адаптера переменного тока от видеокамеры поверните переключатель POWER в положение OFF (CHG) и убедитесь в том, что индикаторы (видео)/ (фото) (стр. 9)/ACCESS (стр. 11, 15) не горят.
- Если адаптер переменного тока подсоединен к гнезду DC IN на видеокамере или базе Handycam Station, питание от аккумулятора не подается даже при отсутствии соединения кабеля питания с розеткой электросети.

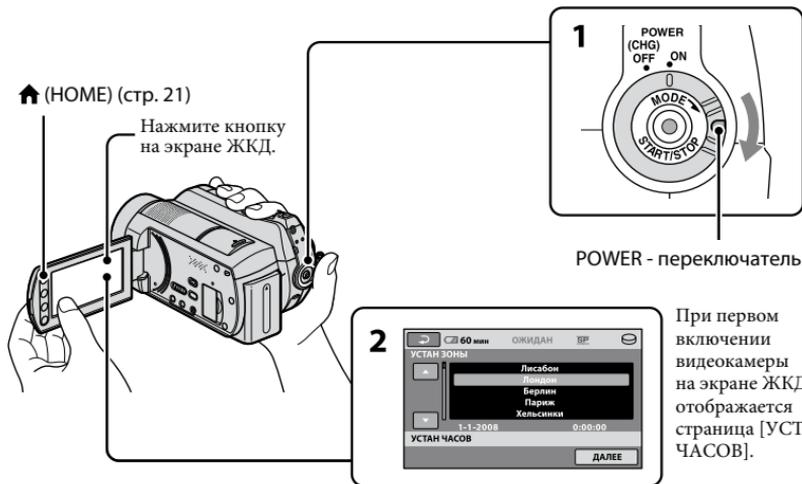
О времени зарядки/записи/воспроизведения

- Значения времени измерены в процессе эксплуатации видеокамеры при температуре 25°C (рекомендуемый диапазон - от 10°C до 30°C).
- При эксплуатации видеокамеры в условиях низких температур время записи и воспроизведения сокращается.
- В зависимости от конкретных условий эксплуатации видеокамеры время записи и воспроизведения может сокращаться.

Об адаптере переменного тока

- Подключайте адаптер переменного тока в ближайшую сетевую розетку. Немедленно отключите адаптер переменного тока от розетки, если возникнет какая-либо неисправность в работе видеокамеры.
- Не включайте адаптер переменного тока, когда он находится в узком месте, например, между стеной и мебелью.
- Во избежание короткого замыкания не допускайте соприкосновения штекерного разъема кабеля постоянного тока, соединенного с адаптером переменного тока, или контактов аккумулятора с металлическими предметами. Это может привести к неполадкам в работе.
- Если видеокамера подключена к настенной розетке с помощью сетевого адаптера, питание от сети переменного тока подается, даже когда камера отключена.

Шаг 2. Включение питания, установка даты и времени



1 Удерживая нажатой зеленую кнопку, поворачивайте переключатель POWER в направлении стрелки до тех пор, пока не загорится соответствующий индикатор.

(видео): для записи видеоизображений

(фото): для записи фотографий

В случае первого включения видеокамеры перейдите к шагу 3.

- При включении индикатора (фото) форматное соотношение экрана автоматически изменяется на 4:3.

2 Нажмите (HOME) → (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ЧАС/ЯЗ.] → [УСТАН ЧАСОВ].

Отображается экран [УСТАН ЧАСОВ].

3 С помощью кнопок / выберите требуемый географический регион, затем нажмите [ДАЛЕЕ].

4 Задайте значения [ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ], [Г] (год), [М] (месяц), [Д] (день), часы и минуты, затем нажмите [OK].



Запускается отсчет времени.

Советы

- Дата и время не отображаются в процессе записи, однако эти значения автоматически записываются на носитель и могут отображаться в процессе воспроизведения.
- Если требуется отключить звуковые сигналы, сопровождающие выполнение операций, нажмите (HOME) → (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ. ЗВУК/ИЗОБ] → [ОЗВУЧ.МЕНЮ] → [ВЫКЛ].

Изменение заданного языка

Можно изменить язык, на котором отображаются сообщения на экране. Нажмите (HOME) → (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ЧАС/ЯЗ.] → [НАСТР. ЯЗЫКА], затем выберите требуемый язык.

Шаг 3. Выбор носителя

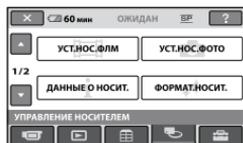
В качестве носителя для записи/воспроизведения/монтажа на видеокамере можно выбрать жесткий диск или карту памяти “Memory Stick PRO Duo”. Носители для видеоизображений и фотографий выбираются по отдельности. По умолчанию как для видеоизображений, так и для фотографий применяется жесткий диск.



Примечания

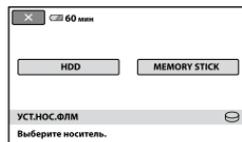
- Операции записи/воспроизведения/монтажа можно выполнять только на выбранном носителе. Если требуется выполнить эти операции на другом носителе, следует повторить процедуру выбора носителя.
- Ниже указаны приблизительные значения времени записи в режиме [SP] (режим по умолчанию).
 - Внутренний жесткий диск: приблизительно 21 час 50 минут
 - Карта памяти “Memory Stick PRO Duo” (4 Гб) производства Sony Corporation: 1 час 20 минут
- Максимальное количество записываемых фотографий отображается на экране ЖКД видеокамеры (стр. 18).

- 1 Нажмите вкладку **↑ (HOME)** → **📷 (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ)** на экране.



- 2 Если требуется выбрать носитель для видеоизображений, нажмите [УСТ.НОС.ФЛМ]; в случае выбора носителя для фотографий нажмите [УСТ.НОС.ФОТО].

Отображается экран задания носителя.



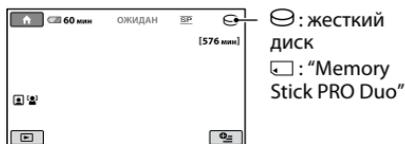
- 3 Выберите требуемый носитель.

- 4 Нажмите [ДА] → [OK].

Носитель изменен.

Проверка выбора носителя

- ① Поворачивайте переключатель POWER до тех пор, пока не загорится индикатор **📺** (видео) или **📷** (фото), в зависимости от того, требуется ли проверить выбор носителя для фотографий или для видеоизображений.
- ② Значок носителя отображается на экране.



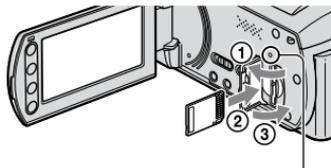
Установка карты памяти “Memory Stick PRO Duo”

Если на экране задания носителя выбрано значение [MEMORY STICK], подготовьте карту памяти “Memory Stick PRO Duo”.

О типах карт памяти “Memory Stick”, поддерживаемых данной видеокамерой, см. стр. 5.

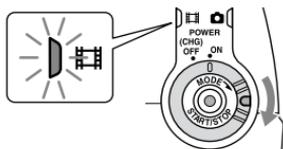
1 Установите карту памяти “Memory Stick PRO Duo”.

- 1 Откройте крышку гнезда карт памяти Memory Stick Duo в направлении стрелки.
- 2 Установите карту памяти “Memory Stick PRO Duo” в гнездо карт памяти Memory Stick Duo в правильной ориентации до защелкивания.
- 3 Закройте крышку гнезда карт памяти Memory Stick Duo.

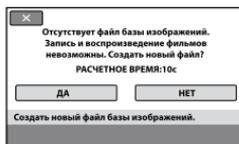


Индикатор ACCESS
 (“Memory Stick PRO Duo”)

2 Если в качестве носителя для видеоизображений выбрана карта памяти [MEMORY STICK], поворачивайте переключатель POWER до тех пор, пока не загорится индикатор [] (видео).



При установке новой карты памяти “Memory Stick PRO Duo” на экране ЖК-дисплея отображается страница [Создать новый файл базы изображений.].



3 Нажмите [ДА].

Если на карту памяти “Memory Stick PRO Duo” требуется записывать только фотографии, нажмите [НЕТ].

Извлечение карты памяти “Memory Stick PRO Duo”

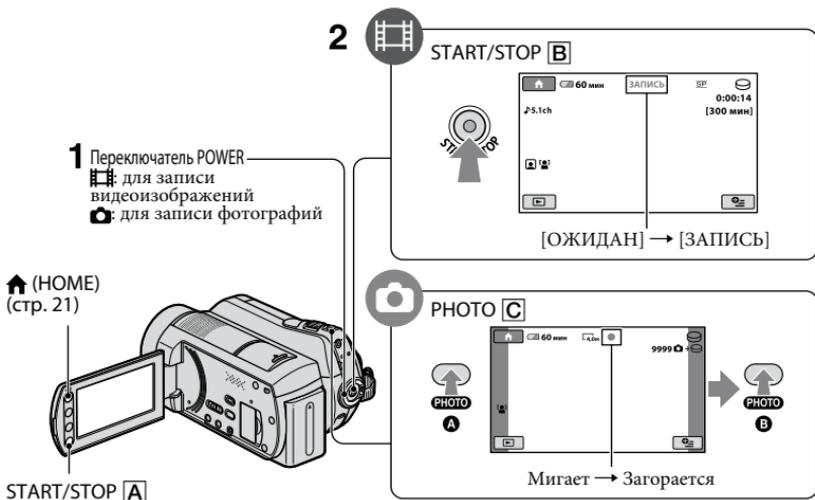
Откройте крышку гнезда карт памяти Memory Stick Duo и слегка нажмите на карту памяти “Memory Stick PRO Duo”.

Примечания

- Не открывайте крышку карт памяти Memory Stick Duo во время записи.
- Применение усилия при вставке карты памяти “Memory Stick PRO Duo” в неверном направлении может привести к неполадкам в работе карты памяти “Memory Stick PRO Duo” или гнезда карт памяти Memory Stick Duo, а также к повреждению данных изображений.
- При отображении сообщения [Не удалось создать новый файл базы изображений. Возможно, недостаточно свободного места.] (Сбой при создании нового файла базы данных изображений. Возможно, требуется увеличить объем свободного пространства) на шаге 3 отформатируйте карту памяти “Memory Stick PRO Duo”. В процессе форматирования с карты памяти “Memory Stick PRO Duo” удаляются все записанные данные.
- При извлечении карты памяти “Memory Stick PRO Duo” нажимайте на нее осторожно во избежание резкого выдвигания и падения карты памяти.

Запись

Изображения записываются на носитель, выбранный с помощью функции задания носителя (стр. 10). По умолчанию как видеоизображения, так и фотографии записываются на жесткий диск.



1 Поворачивайте переключатель POWER до тех пор, пока не загорится соответствующий индикатор.

Зеленую кнопку следует нажимать только тогда, когда POWER выключатель находится в положении OFF (CHG).

2 Начните запись.

Фильмы

Нажмите START/STOP [B] (или [A]).

Для остановки записи снова нажмите START/STOP.

Фотографии

Слегка нажмите кнопку PHOTO [C] для фокусировки [A] (подается звуковой сигнал), затем нажмите ее полностью [B] (слышен щелчок затвора).

Рядом со значком [Иконка видео] или [Иконка фото] отображается индикация [Индикатор]. По завершении записи изображения индикация [Индикатор] исчезает с экрана.

Советы

- Для просмотра информации (оставшееся время записи, объем свободного пространства и др.) можно нажать ↑ (HOME) → [Иконка фото] (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [ДАННЫЕ О НОСИТ.].
- С помощью кнопки PHOTO [C] можно

записывать фотографии во время видеозаписи.

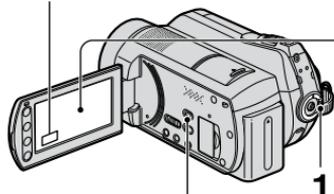
- Максимальное время непрерывной записи составляет приблизительно 13 часов.
- Если размер файла видеоизображения превышает 2 ГБ, автоматически создается следующий файл видеоизображения.

Воспроизведение

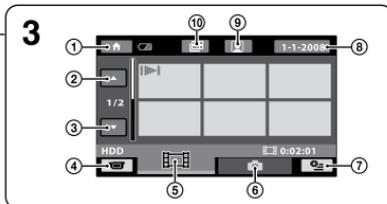
Предусмотрена возможность воспроизведения изображений, записанных на носителе, который выбран с помощью функции задания носителя (стр. 10).

По умолчанию применяется жесткий диск.

Кнопка (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ)



2 Переключатель POWER



Кнопка (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ)

- | | |
|--------------------------------|--|
| ① HOME MENU | ⑥ Отображение фотографий |
| ② Предыдущие 6 изображений | ⑦ (OPTION) |
| ③ Следующие 6 изображений | ⑧ Поиск изображений по дате |
| ④ Возврат к экрану записи | ⑨ Переход к экрану (Указатель лиц) |
| ⑤ Отображение видеоизображений | ⑩ Переход к экрану (Указатель катушки пленки) |

1 Включите видеокамеру, повернув переключатель POWER.

2 Нажмите на кнопку (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) (или).

На экране ЖК-дисплея отображается страница VISUAL INDEX. (Она может отображаться с задержкой в несколько секунд.)

3 Запустите воспроизведение.

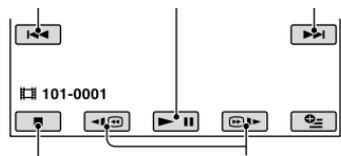
Видеоизображения

Нажмите вкладку , затем видеоизображение, которое требуется воспроизвести.

Переход к началу сцены/предыдущему видеоизображению

При нажатии выполняется переключение режимов воспроизведения и паузы

Следующее видеоизображение



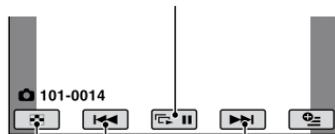
Остановка (переход к экрану VISUAL INDEX)

Перемотка назад/вперед

Фотографии

Нажмите вкладку , затем фотографию, которую требуется воспроизвести.

Кнопка демонстрации слайдов



Переход к экрану VISUAL INDEX

Назад/далее

Настройка громкости звука при воспроизведении видеоизображения

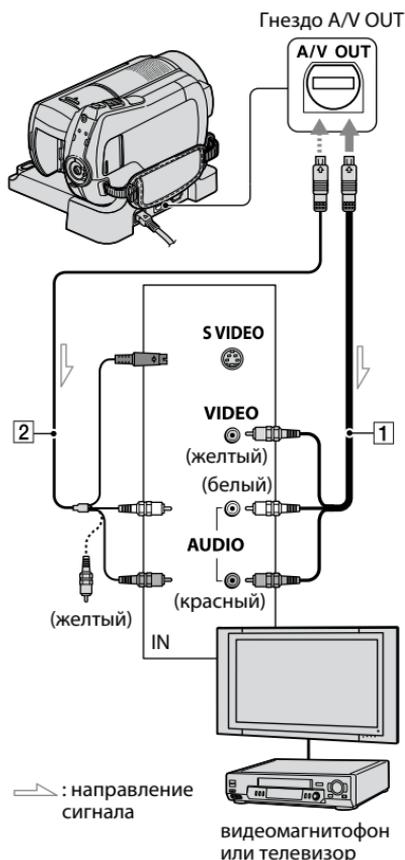
Во время воспроизведения видеоизображения нажмите  (OPTION) →  вкладку → [ГРОМКОСТЬ], затем отрегулируйте громкость с помощью кнопок /.

Советы

- Знак  указывает последнее воспроизведенное/записанное изображение на каждой вкладке. Нажав изображение, помеченное знаком , можно воспроизвести его с того момента, в который воспроизведение было ранее остановлено.

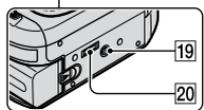
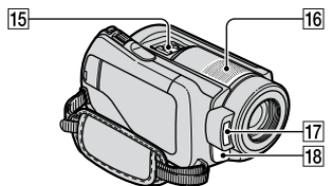
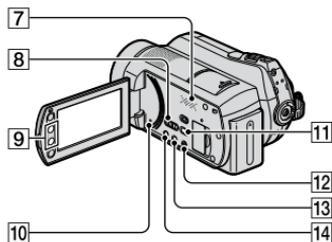
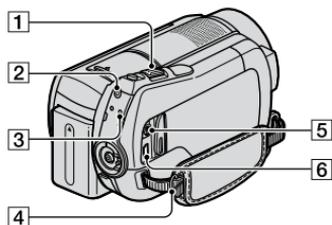
Воспроизведение изображения на экране телевизора

Подключите видеокамеру к входному гнезду телевизора или видеомагнитофона через соединительный кабель A/V **1** (из комплекта поставки) или через соединительный кабель S VIDEO **2** (приобретается отдельно). Подробнее см. документ “Руководство по Handycam” (PDF).

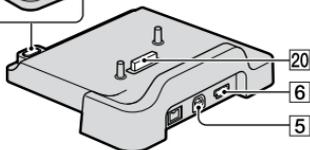


Другие компоненты и функции видеокамеры

Ниже приведено описание тех кнопок, гнезд и других компонентов видеокамеры, которые не рассматриваются в предыдущих главах.



Handycam Station



Запись/воспроизведение

- 1** Рычаг привода трансфокатора
Для медленной трансфокации слегка переместите рычаг привода трансфокатора. Для ускоренной трансфокации переместите его дальше. Коэффициент увеличения фотографий можно выбрать в диапазоне приблизительно от 1,1 до 5 (увеличение при воспроизведении).
 - Если в режиме увеличения при воспроизведении нажать точку на экране, отображается фрагмент с центром в этой точке.
- 2** Кнопка QUICK ON
При нажатии этой кнопки загорается индикатор QUICK ON, а видеокамера переходит в режим энергосбережения. Для включения функции записи снова нажмите кнопку QUICK ON. Видеокамера возвращается в режим ожидания записи приблизительно через 1 секунду. С помощью параметра [ВРЕМ.РЕЖ.ОЖИД.] можно задать длительность периода времени, по истечении которого видеокамера, работающая в режиме энергосбережения, выключается.
- 3** Индикатор ACCESS (жесткий диск)
Горящий или мигающий индикатор ACCESS указывает на то, что на видеокамере выполняется чтение или запись данных.
- 4** Крючок для плечевого ремня
Служат для прикрепления плечевого ремня (приобретается дополнительно).
- 7** Динамик
- 8** Переключатель NIGHTSHOT
Для съемки при недостаточном освещении установите переключатель NIGHTSHOT в положение ON (отображается значок )

- 9** Кнопки масштабирования
Служат для увеличения/уменьшения изображения.
Коэффициент увеличения фотографий можно выбрать в диапазоне приблизительно от 1,1 до 5 (увеличение при воспроизведении).

- Если в режиме увеличения при воспроизведении нажать точку на экране, на экране ЖКД отображается фрагмент с центром в этой точке.

- 10** Кнопка RESET
При нажатии кнопки RESET восстанавливаются первоначальные значения всех параметров, включая показание часов.

- 12** Кнопка EASY
При нажатии кнопки EASY отображается индикация **EASY** и для большинства параметров автоматически задаются значения, применяемые в режиме упрощенной записи/воспроизведения. Для отмены нажмите EASY еще раз.

- 13** Кнопка DISP/BATT INFO
Если переключатель POWER включен, при нажатии этой кнопки переключается режим отображения на экране.
Если переключатель питания установлен в положение OFF (CHG), эта кнопка служит для проверки уровня заряда аккумулятора.

- 14** Кнопка  (освещение сади)
При нажатии кнопки  (освещение сади) отображается значок  и выполняется настройка экспозиции для съемки объектов, освещенных сади. Для выхода из режима съемки объектов, освещенных сади, нажмите кнопку  (освещение сади) еще раз.

- 16** Встроенный микрофон
Звук, записываемый с помощью встроенного микрофона, преобразуется в 5,1-канальный объемный звук.

- 17** Вспышка
В режиме по умолчанию вспышка срабатывает автоматически в зависимости от условий записи. Для изменения этого режима нажмите  (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ФОТО КАМ.] → [РЕЖ ВСПЫШКИ].

- 18** Датчик дистанционного управления/ИК-порт
Служит для приема сигналов, передаваемых с пульта дистанционного управления.

- 19** Гнездо штатива (на нижней поверхности)
Штатив (приобретается дополнительно) крепится к гнезду штатива с помощью винта (приобретается дополнительно: длина винта должна быть не более 5,5 мм).

Подключение к другим устройствам

- 5** Дистанционный соединитель A/V / гнездо A/V OUT
Служит для подключения через компонентный кабель A/V или через соединительный кабель A/V.

- 6** Гнездо Ψ (USB)
DCR-SR210E: только вывод
Служит для подключения через кабель USB.

- 11** Кнопка  (DISC BURN)
Служит для создания диска на компьютере, к которому подключена видеокамера. Подробнее см. документ “Руководство по PMB” (стр. 4).

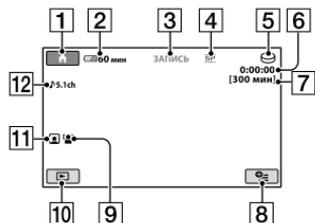
- 15** Active Interface Shoe 
Active Interface Shoe служит для подачи питания на внешние дополнительные принадлежности, такие как фонарь для видеосъемки, вспышка или микрофон.

Дополнительную принадлежность можно включить или отключить с помощью переключателя POWER на видеокамере.

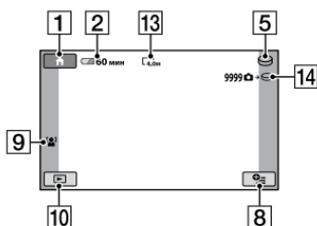
- 20** Разъем интерфейса
Служит для соединения видеокамеры с базой Handycam Station.

Индикация, отображаемая во время записи/воспроизведения

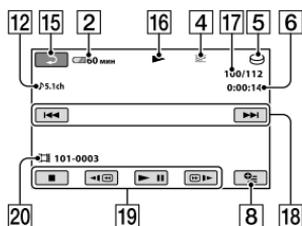
Видеозапись



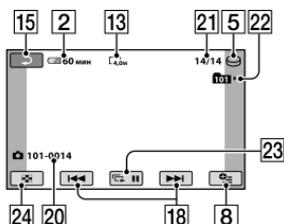
Фотосъемка



Просмотр видеоизображений



Просмотр фотографий



- 1 Кнопка HOME
- 2 Уровень заряда аккумулятора (прибл.)
- 3 Состояние записи ([ОЖИДАН] (ожидание) или [ЗАПИСЬ] (запись))
- 4 Режим записи (HQ/SP/LP)
- 5 Носитель для записи/воспроизведения
- 6 Счетчик (часы/минуты/секунды)
- 7 Оставшееся время видеозаписи
- 8 Кнопка ОПТОН
- 9 ОПРЕДЕЛЛИЦ
- 10 Кнопка ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ
- 11 Индикатор режима Указатель лиц
- 12 Запись 5.1-канального объемного звука
- 13 Размер изображения
- 14 Приблизительное количество фотографий, которые можно сохранить на соответствующем носителе при записи фотографий
- 15 Кнопка возврата
- 16 Режим воспроизведения
- 17 Номер воспроизводимого в данный момент видеоизображения/общее количество записанных видеоизображений
- 18 Кнопка “назад/далее”
- 19 Кнопки управления просмотром видеоизображений
- 20 Имя файла данных
- 21 Номер воспроизводимой в данный момент фотографии/общее количество записанных фотографий
- 22 Папка воспроизведения
Отображается только в том случае, если в качестве носителя для записи фотографий выбрана карта памяти

“Memory Stick PRO Duo”

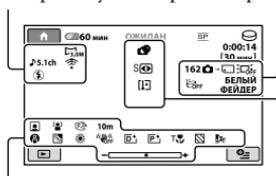
23 Кнопка демонстрации слайдов

24 Кнопка VISUAL INDEX

Индикация при внесении изменений пользователем

Ниже представлена индикация параметров настройки видеокамеры, отображаемая во время записи/воспроизведения.

Левый верхний угол Правый верхний угол



Нижняя часть

Центр

Левый верхний угол

Индикация	Значение
♫ 1ch 2ch	АУДИОРЕЖИМ
⌚	Запись по таймеру автозапуска
⚡ 🔆 🔆 🔆 🔆	Вспышка, режим ПОДАВ.КР.ГЛ.
Ⓜ	Сниженный уровень для параметра ИСХ. УР.МИКР.
4:3	ВЫБОР Ш/ФОРМ
📶	ВСТР.ЗУМ МИКР.

Правый верхний угол

Индикация	Значение
БЕЛЫЙ ЧЕРН. ФЕЙДЕР	Режим монтажного перехода
☒ OFF	Подсветка ЖКД отключена
☒ OFF	Датчик падения отключен

Индикация	Значение
📵	Датчик падения включен
📷 🔆 🔆 🔆 🔆	Носитель, выбранный для фотографий

Центр

Индикация	Значение
4,0М 3,0М 1,9М LVGA	РАЗМ СНИМК
⏮	Индикатор режима демонстрации слайдов
📺	NightShot
📺	Super NightShot
📺	Color Slow Shutter
📺	Подключение PicBridge
📵 📶 📷 📺	Предупреждение

Нижняя часть

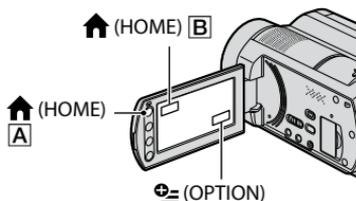
Индикация	Значение
📷	Эффект изображения
📷	Цифровой эффект
📷	Ручная фокусировка
📷	ВЫБОР СЦЕНЫ
📷	Съемка объектов, освещенных сзади
📷	Баланс белого
📷	Функция SteadyShot отключена
📷	ЭКСПОЗИЦИЯ/ ТОЧЕЧН.ЭКСП
📷	ТЕЛЕМАКРО
📷	ЗЕБРА
📷	Индикатор режима Указатель лиц
📷	ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ
📷	КОНВ.ОБЪЕКТИВ

Советы

- На рисунках показано приблизительное местоположение и внешний вид индикаторов; индикация на экране может выглядеть несколько иначе.
- Дата и время записи автоматически записываются на носитель. Они не отображаются во время записи. Однако во время воспроизведения их можно просмотреть с помощью параметра [КОД ДАННЫХ].

Выполнение различных функций - “HOME” и “OPTION”

Нажав **HOME** (A) (или B)/**OPTION**, можно вывести на экран меню. Подробнее о пунктах меню см. документ “Руководство по Handycam” (PDF) (стр. 25).



Работа с меню HOME MENU

Предусмотрена возможность изменения параметров работы в зависимости от предпочтений пользователя. Для отображения экранного меню нажмите **HOME** (A) (или B).



1 Для изменения параметра нажмите требуемую категорию, затем пункт меню.

2 Далее следуйте инструкциям на экране.

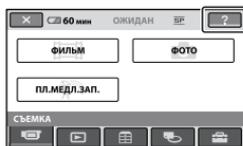
Советы

- Если пункт не отображается на экране, перейдите на другую страницу с помощью кнопок **▲** / **▼**.
- Для скрытия экрана HOME MENU нажмите **X**.

- Пункты меню, отображаемые серым цветом, в данных условиях записи/воспроизведения невозможно выбрать или активизировать одновременно.

Просмотр справочной информации по пунктам меню HOME MENU (HELP)

- 1 Нажмите **HOME** (A) (или B).
- 2 Нажмите **?** (HELP).
Нижняя часть кнопки **?** (HELP) выделяется оранжевым цветом.



- 3 Нажмите пункт меню, о котором требуется просмотреть справочную информацию. При нажатии пункта меню на экране отображается его описание. Для применения выбранного пункта нажмите [ДА].

Работа с меню OPTION MENU

Меню **OPTION** напоминает всплывающее меню, отображаемое на экране компьютера при щелчке правой кнопкой мыши.

При нажатии **OPTION** отображаются пункты меню, которые можно настроить в данный момент.



1 Для изменения параметра нажмите требуемую вкладку, затем пункт меню.

2 По завершении настройки нажмите **OK**.

📌 Примечания

- Если требуемый пункт меню не отображается на экране, выберите другую вкладку. Если пункт меню не отображается ни на одной вкладке, соответствующая функция в данной ситуации не доступна.
- В режиме Easy Handycam меню  (OPTION) не доступно.

Пункты меню HOME MENU

Категория (СЪЕМКА)

ФИЛЬМ*

ФОТО*

ПЛ.МЕДЛ.
ЗАП.

Категория (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ)

VISUAL
INDEX*

 INDEX*

 INDEX*

СПИСОК
ВОСПР.

Категория (ДРУГИЕ)

УДАЛИТЬ*
 УДАЛИТЬ],
 УДАЛИТЬ]

ФОТОСЪЕМКА

ПРЗПС. [ПРЗПС по выбору],
ФИЛЬМА [ПРЗПС по дате],
[ ПРЗПС ВСЕ]

КОПИРОВ. [КОПИР.по выбору],
ФОТО [КОПИР.по дате]

РЕД. [ УДАЛИТЬ],
[ УДАЛИТЬ],
[РАЗДЕЛИТЬ]

РЕД.СПИС. [ УДАЛИТЬ], [ УДАЛ.
ВСЕ], [ ПЕРЕМЕСТ.],
ВОСПР. [ ДОБАВИТЬ], [ ДОБ.
по дате]

ПЕЧАТЬ

ПОДКЛ.К [ ПОДКЛ.К USB],
USB [ ПОДКЛ.К USB], [DISC
BURN]

Категория (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ)

УСТ.НОС. [HDD], [MEMORY STICK]
ФЛМ*

УСТ.НОС. [HDD], [MEMORY STICK]
ФОТО*

ДАННЫЕ О
НОСИТ.

ФОРМАТ. [HDD], [MEMORY STICK]
НОСИТ.*

ИСПР.Ф.БД [HDD], [MEMORY STICK]
ИЗ.

Категория (НАСТРОЙКИ)

НАСТР. [РЕЖИМ ЗАПИСИ],
ФИЛЬМА [АУДИОРЕЖИМ],
[СВЕТ NIGHTSHOT],
[ВЫБОР Ш/ФОРМ],
[ЦИФР.УВЕЛИЧ],
[STEADYSHOT], [АВТ.
МЕДЛ.ЗТВ], [КОНТР
РАМКА], [ЗЕБРА],
[ НАСТ.ОСТ.ЕМК],
[РЕЖ ВСПЫШКИ]*,
[МОЩ.ВСПЫШКИ],
[ПОДАВ.КР.ГЛ.],
[ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЛИЦ],
[УС.INDEX \square]*, [КОНВ.
ОБЪЕКТИВ]

НАСТ. [ РАЗМ СНИМК]*,
ФОТО КАМ. [НОМЕР ФАЙЛА],
[СВЕТ NIGHTSHOT],
[STEADYSHOT], [КОНТР
РАМКА], [ЗЕБРА], [РЕЖ
ВСПЫШКИ]*, [МОЩ.
ВСПЫШКИ], [ПОДАВ.
КР.ГЛ.], [ОПРЕДЕЛЕНИЕ
ЛИЦ], [КОНВ.
ОБЪЕКТИВ]

НАСТ. [КОД ДАННЫХ],
ПРОСМ.ИЗ. [ ОТОБРАЗИТЬ]

НАСТ.ЗВУК/ ИЗОБ**	[ГРОМКОСТЬ]*, [ОЗВУЧ. МЕНЮ]*, [ЯРКОСТЬ LCD], [УР ПОДСВ LCD], [ЦВЕТ LCD]
НАСТ. ВЫВОДА	[ТИП ЭКРАНА], [ВЫВОД ИЗОБР.]
НАСТ.ЧАС/ ЯЗ.	[УСТАН ЧАСОВ]*, [УСТАН ЗОНЫ], [ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ], [НАСТР. ЯЗЫКА]
ОБЩИЕ НАСТР.	[РЕЖИМ ДЕМО], [КАЛИБРОВКА], [АВТОВЫКЛ], [ВРЕМ. РЕЖ.ОЖИД.], [ПУЛЬТ ДУ], [СЕНС.ПАДЕН.]

* Эти параметры можно также настроить в режиме Easy Handycam.

** В режиме Easy Handycam название меню изменяется на [НАСТ.ЗВУКА].

Пункты меню OPTION MENU

Ниже приведено описание параметров, которые можно настроить только в меню OPTION MENU.

Вкладка

[ФОКУСИРОВКА], [ТОЧЕЧН ФОКУС],
[ТЕЛЕМАКРО], [ЭКСПОЗИЦИЯ],
[ТОЧЕЧН.ЭКСП], [ВЫБОР СЦЕНЫ],
[БАЛАНС БЕЛ], [COLOR SLOW SHTR],
[SUPER NIGHTSHOT]

Вкладка

[ФЕЙДЕР], [ЦИФР ЭФФЕКТ], [ЭФФЕКТ
ИЗОБР]

Вкладка

[ВСТР.ЗУМ МИКР.], [ИСХ.УР.МИКР.],
[АВТОЗАПУСК], [ИНТЕРВАЛ],
[ЗАПИСЬ ЗВУКА]

- (Вкладка, отображаемая в зависимости от ситуации)/без вкладки

[ПОКАЗ СЛАЙД.], [НАСТ.ПОК.СЛАЙД],
[КОПИИ], [ДАТА/ВРЕМЯ], [РАЗМЕР]

Сохранение изображений

Поскольку емкость носителя ограничена, обязательно сохраняйте данные изображений на внешний носитель, например, на диск DVD-R или на компьютер.

Ниже приведены инструкции по сохранению изображений, записанных на видеокамере.

С помощью компьютера

С помощью программы “Picture Motion Browser” на прилагаемом компакт-диске CD-ROM можно сохранять на компьютере изображения, записанные на видеокамере. Подробнее см. документ “Руководство по РМВ” на прилагаемом компакт-диске CD-ROM.

Создание диска DVD одним нажатием кнопки (One Touch Disc Burn)

Изображения, записанные на жесткий диск видеокамеры, можно записать непосредственно на DVD-диск, нажав кнопку  (DISC BURN).

Сохранение изображений на компьютере (Easy PC Back-up)

Записанные на видеокамере изображения можно сохранить на жестком диске компьютера.

Создание диска DVD с выбранными изображениями

Изображения, импортированные на компьютер, можно сохранить на диске DVD. Предусмотрена также возможность монтажа этих изображений.

Удаление изображений

Подключение видеокамеры к другим устройствам

Подробнее см. документ “Руководство по Handycam” (PDF).

Подключение через соединительный кабель A/V

Возможна перезапись на видеомагнитофоны и устройства записи DVD/HDD.

Подключение через кабель USB

Возможна перезапись на устройства записи DVD, поддерживающие функцию перезаписи видеоизображений, и другие подобные устройства.

Советы

- Предусмотрена возможность перезаписи видеоизображений и копирования фотографий с жесткого диска на карту памяти “Memory Stick PRO Duo”.
Нажмите  (HOME) →  (ДРУГИЕ) → [ПРЗПС.ФИЛЬМА]/[КОПИРОВ. ФОТО].

Перед выполнением операции выберите носитель, с которого требуется удалить изображения (стр. 10).

Удаление видеоизображений

1 Нажмите  (HOME) → 
(ДРУГИЕ) → [УДАЛИТЬ].

2 Нажмите []УДАЛИТЬ].

3 Нажмите []УДАЛИТЬ].

4 Нажмите видеоизображение, которое требуется удалить.

Выбранное видеоизображение отмечено значком .

5 Нажмите [ОК] → [ДА] → [ОК].

Одновременное удаление всех видеоизображений

На шаге **3** нажмите []УДАЛИТЬ ВСЕ] → [ДА] → [ДА] → [ОК].

Удаление фотографий

- ① На шаге **2** нажмите []УДАЛИТЬ].
- ② Нажмите []УДАЛИТЬ], затем фотографию, которую требуется удалить. Выбранная фотография отмечена значком .
- ③ Нажмите [ОК] → [ДА] → [ОК].

Советы

- Для одновременного удаления всех фотографий с носителя нажмите []УДАЛИТЬ ВСЕ] → [ДА] → [ДА] → [ОК] на шаге ②.

Работа с компьютером

Руководство/программы, которые требуется установить

“Руководство по Handycam” (PDF)

“Руководство по Handycam” - документ (в формате PDF), содержащий подробные сведения о видеокамере и инструкции по работе с ней.

“Picture Motion Browser” (только для пользователей Windows)

“Picture Motion Browser” - прилагаемое программное обеспечение. Оно поддерживает следующие функции.

- Создание диска DVD посредством одной операции
- Импорт изображений на компьютер
- Редактирование импортированных изображений
- Создание диска DVD

🔗 Примечания

- Прилагаемое программное обеспечение “Picture Motion Browser” не поддерживается компьютерами Macintosh. Подробные сведения о работе с компьютером Macintosh, подключенным к видеокамере, приведены на web-узле по следующему адресу.
<http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/ru/>

Установка и просмотр документа “Руководство по Handycam” (PDF)

Для просмотра документа “Руководство по Handycam” (PDF) необходимо установить на компьютере программу Adobe Reader.

Продолжайте установку даже в том случае, если отображается экран подтверждения установки программы неизвестного издателя.

- ① Включите компьютер.
- ② Установите компакт-диск CD-ROM (из комплекта поставки) в дисковод компьютера.

Отображается экран выбора варианта установки.



- ③ Выберите [Handycam Handbook].
Отображается экран установки документа “Руководство по Handycam” (PDF).



- ④ Выберите требуемый язык и наименование модели Handycam, затем выберите [Handycam Handbook (PDF)].

Запускается процесс установки. По завершении установки на рабочем столе компьютера отображается значок ярлыка “Руководство по Handycam” (PDF).

- Наименование модели Handycam отпечатано на нижней поверхности изделия.

- ⑤ Выберите [Exit] → [Exit], затем извлеките компакт-диск CD-ROM из дисковода компьютера. Для просмотра документа “Руководство по Handycam” (PDF) дважды щелкните соответствующий значок.

💡 Советы

- В случае работы на компьютере Macintosh выполните следующие действия.

- ① Включите компьютер.
- ② Установите компакт-диск CD-ROM (из комплекта поставки) в дисковод компьютера.
- ③ Откройте папку [Handbook] на компакт-диске CD-ROM, дважды щелкните на папке [RU], затем перетащите документ “Руководство по Handycam” на компьютер. Для просмотра документа “Руководство по Handycam” (PDF) дважды щелкните “Handbook.pdf”.

Установка программы "Picture Motion Browser"

■ Требования к системе

Дополнительные сведения приведены на web-узле технической поддержки.

ОС: Microsoft Windows 2000 Professional SP4, Windows XP с пакетом обновлений SP2*, Windows Vista*

* 64-битовые версии и версия Starter Edition не поддерживаются.

Необходима стандартная установка. Если указанные выше ОС обновлены или работают в средах с несколькими операционными системами, нормальная работа не гарантируется.

Центральный процессор: Intel Pentium III 1 ГГц или более мощный

ОЗУ: не менее 256 МБ

Жесткий диск: Объем свободного пространства на диске, необходимый для установки: приблизительно 500 МБ (при создании видеофильмов, совместимых со стандартом DVD, может потребоваться 5 Гб или более)

Дисплей: не менее 1024 × 768 точек

Прочее: порт Ψ USB (входящий в стандартную комплектацию, предпочтительно совместимый со стандартом Hi-Speed USB (USB 2.0)), программа записи на диск DVD (для установки необходим дисковод компакт-дисков CD-ROM)

■ Установка программного обеспечения

Программное обеспечение необходимо установить на компьютер Windows до подключения видеокамеры к компьютеру. Достаточно выполнить установку один раз.

Устанавливаемое содержимое и процедуры зависят от ОС.

① Убедитесь в том, что видеокамера не подключена к компьютеру.

② Включите компьютер.

🔗 Примечания

- Для установки необходимо войти в систему с полномочиями администратора.
- Перед установкой программного обеспечения закройте все работающие на компьютере приложения.

③ Установите прилагаемый компакт-диск CD-ROM в дисковод компьютера. Отображается экран установки.



Если экран не отображается

- 1 Нажмите [Start], затем выберите [My Computer]. (В случае Windows 2000 дважды щелкните на значке [My Computer].)
- 2 Дважды щелкните на значке [SONYPICTUTIL (E:)] (CD-ROM) (дисковод).*
- * Имя дисковода (например, (E:)) зависит от конкретного компьютера.
- 4 На экране установки, отображаемом на дисплее компьютера, нажмите [Install].
- 5 Выберите язык для устанавливаемого приложения, затем нажмите [Next].
- 6 При отображении экрана с запросом на подключение подсоедините видеокамеру к компьютеру в соответствии с приведенными ниже инструкциями.
 - 1 Подсоедините адаптер переменного тока к базе Handycam Station и к розетке электросети.
 - 2 Установите видеокамеру на базу Handycam Station, затем включите питание, повернув выключатель POWER.
 - 3 Соедините гнездо Ψ (USB) на базе Handycam Station с гнездом Ψ (USB) на компьютере. Нажмите [ПОДКЛ.К USB] на экране ЖКД видеокамеры.

- 4 Нажмите [ ПОДКЛ.К USB] или [ ПОДКЛ.К USB] на экране [ВЫБОР USB] видеокамеры.



- 7 Нажмите [Continue].
8 Прочитайте [License Agreement], в случае принятия условий выберите [I accept the terms of the license agreement], затем нажмите [Next].
9 Подтвердите параметры установки, затем нажмите [Install].

Примечания

- Даже в том случае, если на экране отображается запрос на перезагрузку компьютера, немедленная перезагрузка не требуется. Компьютер можно перезагрузить по завершении установки.
 - Аутентификация может потребовать некоторого времени.
- 10 Установите программное обеспечение, следуя инструкциям на экране.
- В зависимости от компьютера может потребоваться установить программное обеспечение других разработчиков. Если появится экран установки, следуйте инструкциям для установки необходимого программного обеспечения.
- 11 При необходимости перезагрузите компьютер для завершения установки.
- 12 Извлеките компакт-диск CD-ROM из дисковода компьютера.

Отсоединение кабеля USB

- 1 Выберите значок  → [Safely remove USB Mass Storage Device] → [OK] (только для Windows 2000) в правой нижней части рабочего стола компьютера на панели задач.
- 2 Нажмите [КНЦ] → [ДА] на экране видеокамеры.
- 3 Отсоедините кабель USB.

■ Работа с программой “Picture Motion Browser”

Для запуска программы “Picture Motion Browser” выберите [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB - Picture Motion Browser].

Об основных операциях, выполняемых с помощью программы “Picture Motion Browser”, см. документ “Руководство по PMB”.

Для отображения документа “Руководство по PMB” выберите [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Справка] → [Руководство по PMB].

Советы

- Если экран [ВЫБОР USB] не отображается, нажмите  (HOME) →  (ДРУГИЕ) → [ПОДКЛ.К USB].

Устранение неполадок

В случае возникновения неполадок при работе с видеокамерой воспользуйтесь следующей таблицей для их устранения. Если неполадка не устраняется, отсоедините источник питания и обратитесь в представительство Sony.

Перед передачей видеокамеры в ремонтную службу прочитайте следующую информацию.

- В зависимости от неполадки может потребоваться инициализация или замена жесткого диска видеокамеры. В этом случае данные, хранящиеся на жестком диске, удаляются. Перед передачей видеокамеры в ремонтную службу обязательно сохраните данные, записанные на внутреннем жестком диске (см. «Руководство по Handycam» (PDF)), на другом носителе (создайте резервную копию). Компенсация за потерю данных на жестком диске не выплачивается.
- Во время ремонта в целях определения причины неполадки может проверяться минимальный объем данных, хранящихся на жестком диске. Однако в представительстве Sony не выполняется копирование и сохранение данных.
- О симптомах неполадок в работе видеокамеры см. «Руководство по Handycam» (PDF); о подключении к компьютеру см. «Руководство по PMB».

Не включается питание.

- Подсоедините к видеокамере заряженный аккумулятор (стр. 7).
- Подсоедините штекер адаптера переменного тока к розетке электросети (стр. 7).

Видеокамера не работает при включенном питании.

- Видеокамера готова к съемке через несколько секунд после включения питания. Это не свидетельствует о неполадке.
- Отсоедините адаптер переменного тока от розетки электросети или аккумулятор от видеокамеры; спустя приблизительно одну минуту снова подсоедините

адаптер или аккумулятор. Если функции по-прежнему не работают, нажмите кнопку RESET (стр. 16) с помощью острого предмета. (При нажатии кнопки RESET выполняется сброс всех параметров, включая установку часов.)

- Видеокамера перегрелась. Выключите видеокамеру и оставьте ее на некоторое время в прохладном месте.
- Видеокамера переохлаждена. Выключите видеокамеру и перенесите ее в теплое помещение. Спустя некоторое время включите видеокамеру.

Видеокамера нагревается.

- При длительном включении питания видеокамера нагревается. Это не свидетельствует о неполадке.

Питание внезапно отключается.

- Подсоедините видеокамеру к адаптеру переменного тока.
- Снова включите питание.
- Зарядите аккумулятор (стр. 7).

При нажатии кнопки START/STOP или PHOTO изображения не записываются.

- Установите переключатель POWER в положение  (видео) или  (фото) (стр. 9).
- В режиме энергосбережения запись изображений невозможна. Нажмите кнопку QUICK ON.
- На видеокамере выполняется запись только что отснятого изображения на носитель. Во время выполнения этой операции запись новых изображений невозможна.
- Установленный в видеокамеру носитель заполнен. Удалите ненужные изображения (стр. 24).
- Общее количество записанных видеоизображений или фотографий превышает максимально допустимую величину для данного носителя. Удалите ненужные изображения (стр. 24).

Запись останавливается.

- Видеокамера перегрелась/ переохлаждена. Выключите видеокамеру и оставьте ее на некоторое время в прохладном/теплом месте.

Невозможно установить программу "Picture Motion Browser".

- Проверьте соответствие компьютерной среды требованиям, предъявляемым при установке "Picture Motion Browser".
- Соблюдайте инструкции по установке "Picture Motion Browser" (стр. 26).

"Picture Motion Browser" работает неправильно.

- Завершите работы программы "Picture Motion Browser" и перезагрузите компьютер.

Видеокамера не распознается компьютером.

- Отсоедините от компьютера все устройства, подключенные к нему через гнезда USB, кроме клавиатуры, мыши и видеокамеры.
- Отсоедините кабель USB от компьютера и базы Handycam Station и перезагрузите компьютер, затем снова подключите видеокамеру к компьютеру с соблюдением инструкций.

Отображение результатов самодиагностики/ предупреждающие индикаторы

Если на экране ЖКД отображаются индикаторы, уточните их значение по приведенному ниже списку. Если неполадка не устраняется после нескольких попыток, обратитесь в представительство Sony или в местный уполномоченный центр обслуживания клиентов Sony.

Индикаторы/ сообщения	Причины/рекомендации по устранению
C:04:□□	<ul style="list-style-type: none">• Подсоединен аккумулятор, отличный от аккумулятора "InfoLITHIUM" (серия H). Подсоедините аккумулятор "InfoLITHIUM" (серия H) (стр. 7).• Проверьте подключение штекерного разъема кабеля постоянного тока, соединенного с адаптером переменного тока, к гнезду DC IN на базе Handycam Station или на видеокамере (стр. 7).
C:13:□□ / C:32:□□	<ul style="list-style-type: none">• Отсоедините источник питания. Подсоедините его снова и включите видеокамеру.
E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□	<ul style="list-style-type: none">• Возникла неполадка, которую невозможно устранить самостоятельно. Обратитесь в представительство Sony или в местный уполномоченный центр обслуживания клиентов Sony. Сообщите 5-значный код, начинающийся с буквы "E".
101-0001	<ul style="list-style-type: none">• Файл поврежден или не доступен для чтения.
Ⓢ	<ul style="list-style-type: none">• Возможно, возникла ошибка жесткого диска видеокамеры.
Ⓢ	<ul style="list-style-type: none">• Удалите ненужные изображения.

Индикаторы/сообщения	Причины/рекомендации по устранению
	<ul style="list-style-type: none"> Низкий уровень заряда аккумулятора.
	<ul style="list-style-type: none"> Видеокамера перегревается. Выключите видеокамеру и оставьте ее на некоторое время в прохладном месте.
	<ul style="list-style-type: none"> Видеокамера переохлаждена. Поместите видеокамеру в теплое место.
	<ul style="list-style-type: none"> Медленное мигание индикатора сигнализирует о том, что осталось мало свободного пространства для записи изображений. Карта памяти “Memory Stick PRO Duo” не установлена (стр. 10). Быстрое мигание индикатора сигнализирует о нехватки свободной памяти для записи изображений. Удалите ненужные изображения или отформатируйте карту памяти “Memory Stick PRO Duo” после сохранения изображений на другом носителе (стр. 23). Файл базы данных изображений поврежден.
	<ul style="list-style-type: none"> Карта памяти “Memory Stick PRO Duo” повреждена. Отформатируйте карту памяти “Memory Stick PRO Duo” с помощью видеокамеры.

Индикаторы/сообщения	Причины/рекомендации по устранению
	<ul style="list-style-type: none"> Установлена несовместимая карта памяти “Memory Stick PRO Duo”.
	<ul style="list-style-type: none"> На другом устройстве наложены ограничения на доступ к карте памяти “Memory Stick PRO Duo”.
	<ul style="list-style-type: none"> Неполадка в работе вспышки.
	<ul style="list-style-type: none"> Высокая вероятность эффекта дрожания камеры в связи с недостаточной освещенностью. Воспользуйтесь вспышкой. Высокая вероятность эффекта дрожания камеры в связи с неустойчивым положением видеокамеры. Во время съемки надежно удерживайте видеокамеру обеими руками. Однако предупреждающий индикатор, указывающий на возможное дрожание камеры, при этом не исчезает.
	<ul style="list-style-type: none"> Носитель заполнен. Во время обработки данных запись фотографий невозможна. Начните запись спустя некоторое время.
	<ul style="list-style-type: none"> Датчик падения включен. Возможна блокировка записи/воспроизведения.

Меры предосторожности

Об эксплуатации и уходе

- Не используйте и не храните видеокамеру и принадлежности в указанных ниже условиях.
 - При слишком высокой или низкой температуре, а также при высокой влажности. Запрещается подвергать видеокамеру и принадлежности воздействию температур, превышающих 60°C, в частности, оставлять их в местах, доступных для прямых солнечных лучей, вблизи нагревательных приборов или в автомобиле на открытой стоянке в солнечную погоду. Это может привести к неполадкам в работе или к деформации.
 - Вблизи источников мощных магнитных полей или механической вибрации. Это может привести к неполадкам в работе видеокамеры.
 - Вблизи источников радиоволн или радиации. Это может привести к ошибкам при записи.
 - Вблизи приемников АМ и видеоустройств. Эти устройства могут создавать помехи.
 - На песчаном пляже или в местах скопления пыли. Попадание песка или пыли в видеокамеру может привести к неполадкам в работе. В некоторых случаях устранить эти неполадки невозможно.
 - Вблизи окон или вне помещений, где на экран ЖКД или объектив могут воздействовать прямые солнечные лучи. Это может привести к повреждению ЖКД.
- Видеокамера рассчитана на работу от источников питания 6,8/7,2 В постоянного тока (аккумулятор) или 8,4 В постоянного тока (адаптер переменного тока).
- Для подключения к источникам постоянного или переменного тока пользуйтесь принадлежностями, рекомендуемыми в данной инструкции по эксплуатации.
- Не подвергайте видеокамеру воздействию влаги, например дождя или морской воды. Попадание влаги на видеокамеру может привести к неполадкам в работе. В некоторых случаях устранить эти неполадки невозможно.
- В случае попадания внутрь корпуса постороннего твердого предмета или жидкости отсоедините видеокамеру от источника питания и перед дальнейшей эксплуатацией видеокамеры обратитесь в

представительство Sony для ее проверки.

- Обращайтесь с изделием бережно, не разбирайте, не модифицируйте его, берегите от ударов и падений, не наступайте на него. Будьте особенно осторожны с объективом.
- Когда видеокамера не используется, переключатель POWER должен находиться в положении OFF (CHG).
- Не работайте с видеокамерой, завернутой в полотенце и другие подобные предметы. Это может привести к перегреву внутренних компонентов видеокамеры.
- При отсоединении кабеля питания тяните за штекер, а не за кабель.
- Во избежание повреждения кабеля питания не ставьте на него тяжелые предметы.
- Поддерживайте металлические контакты в чистоте.
- Храните пульт дистанционного управления и батарею типа “таблетка” в недоступном для детей месте. Если ребенок случайно проглотит батарею, немедленно обратитесь к врачу.
- При утечке электролита из батареи выполните следующие действия:
 - Обратитесь в местный уполномоченный центр обслуживания клиентов Sony.
 - Смойте электролит, попавший на кожу.
 - В случае попадания электролита в глаза обильно промойте их водой и обратитесь к врачу.

■ Если видеокамера не используется в течение длительного времени

- Периодически включайте ее и воспроизводите или записывайте изображения в течение приблизительно 3 минут.
- Перед длительным хранением аккумулятора полностью разрядите его.

Экран ЖКД

- Не применяйте чрезмерного усилия при нажатии на экран ЖКД: это может привести к повреждению экрана.
- При эксплуатации видеокамеры в условиях низкой температуры на экране ЖКД может наблюдаться остаточное изображение. Это не свидетельствует о неполадке.

- При эксплуатации видеокамеры задняя сторона экрана ЖКД может нагреваться. Это не свидетельствует о неполадке.

■ Чистка экрана ЖКД

При загрязнении ЖКД отпечатками пальцев или пылью рекомендуется очистить его мягкой тканью. При использовании комплекта для чистки ЖКД (приобретается дополнительно) не наносите чистящую жидкость непосредственно на экран ЖКД. Протирайте экран чистой бумагой, смоченной в жидкости.

Об обращении с корпусом

- В случае загрязнения корпуса видеокамеры очистите его мягкой тканью, слегка смоченной в воде, а затем протрите мягкой сухой тканью.
- Во избежание повреждения покрытия не допускайте следующих ситуаций:
 - Применение химических веществ, таких как разбавители, бензин или спирт, химических салфеток, репеллентов, инсектицидов и солнцезащитных средств.
 - Эксплуатация видеокамеры со следами указанных выше веществ на руках.
 - Длительное соприкосновение корпуса с резиновыми и виниловыми предметами.

Об уходе за объективом и его хранении

- Протирайте поверхность объектива мягкой тканью в следующих случаях:
 - При загрязнении поверхности объектива отпечатками пальцев.
 - В жаркую или влажную погоду.
 - При воздействии на объектив воздуха с высоким содержанием солей, например, на морском побережье.
- Храните объектив в хорошо проветриваемом помещении, защищенном от грязи и пыли.
- Во избежание появления плесени периодически чистите объектив в соответствии с приведенными выше инструкциями. Для длительного сохранения оптимального рабочего состояния видеокамеры рекомендуется пользоваться ей не реже одного раза в месяц.

О зарядке встроенного аккумулятора

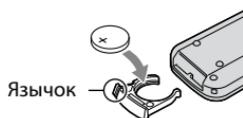
В видеокамере предусмотрен встроенный аккумулятор, обеспечивающий сохранение даты, времени и других параметров при установке переключателя POWER в положение OFF (CHG). Встроенный аккумулятор заряжается при подключении видеокамера к розетке электросети через адаптер переменного тока, а также при подсоединении к ней аккумулятора. Если видеокамера не используется в течение **приблизительно 3 месяцев**, встроенный аккумулятор полностью разряжается. Перед возобновлением работы с видеокамерой следует зарядить встроенный аккумулятор. Однако видеокамера работает нормально даже при разряженном встроенном аккумуляторе, за исключением функции записи даты.

■ Процедуры

Подсоедините видеокамеру к розетке электросети через адаптер переменного тока из комплекта поставки не менее чем на 24 часа, установив переключатель POWER в положение OFF (CHG).

Замена батареи пульта дистанционного управления

- ① Нажав на язычок, вставьте ноготь в прорезь и извлеките держатель батареи.
- ② Вставьте новую батарею стороной со знаком плюс (+) вверх.
- ③ Снова установите держатель батареи в пульт дистанционного управления до защелкивания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильное обращение с батареей может привести к ее разрыву. Запрещается перезаряжать и разбирать батарею, а также утилизировать ее путем сжигания.

- Снижение уровня заряда литиевой батареи может привести к сокращению дальности действия пульта дистанционного управления и к неполадкам в его работе. Отработавшую батарею следует заменить литиевой батареей Sony CR2025. Установка другой батареи может привести к ее разрыву или возгоранию.

Технические характеристики

Система

Формат сжатия видеоданных: MPEG2/JPEG (фотографии)

Формат сжатия аудиоданных: Dolby Digital 2/5,1ch
Dolby Digital 5.1 Creator

Видеосигнал: система цветного телевидения PAL, стандарты CCIR

Жесткий диск: 60 Гб

При измерении емкости носителя 1 Гб равняется 1 миллиарду байтов, некоторое количество которых используется для управления данными.

Формат записи: Видеоизображения: MPEG2-PS

Фотографии: Exif версии 2.2 *

Устройство обработки изображений: чувствительный элемент CMOS, 3,6 мм (тип 1/5)

Разрешение записи (фотографии, 4:3): Не более 4,0 мегапикселей (2 304 × 1 728)**

Общее количество: 2 360 000 пикселей

Эффективное количество (видеоизображения, 16:9)

Прибл. 1 490 000 пикселей

Эффективное количество (фотографии, 16:9)

Прибл. 1 490 000 пикселей

Эффективное количество (фотографии, 4:3)

Прибл. 1 990 000 пикселей

Объектив: Carl Zeiss Vario-Sonnar T*

Оптическое увеличение: 15-кратное;

цифровое увеличение: 30 × , 180 ×

Диаметр фильтра: 30 мм

Фокусное расстояние: F=1,8 - 2,6

f=3,1 - 46,5 мм

При преобразовании в

35 мм фотокамеру

Для видеоизображений: 40 - 600 мм (16:9)

Для фотографий: 37 - 555 мм (4:3)

Цветовая температура: [АВТО],

[1 НАЖАТИЕ], [ПОМЕЩЕНИЕ] (3 200

К), [УЛИЦА] (5 800 К)

Минимальная светосила: 5 лк (люкс) (если для параметра [АВТ.МЕДЛ.ЗТВ] задано значение [ВКЛ], а скорость затвора равна 1/25 сек.)

0 лк (люкс) (в режиме NightShot)

* "Exif" - формат файлов фотографий, установленный ассоциацией JEITA (Japan Electronics and Information Technology

Industries Association). Файлы в этом формате могут содержать дополнительную информацию, например, о значениях параметров видеокамеры во время записи.

** Указанное разрешение фотографий достигается за счет уникальной матрицы чувствительного элемента ClearVid CMOS и системы обработки изображений (BIONZ), разработанных корпорацией Sony.

Разъемы входа/выхода

Дистанционный соединитель A/V: Гнездо вывода видео-/аудиосигнала

Гнездо USB: mini-B

(DCR-SR210E: только для вывода)

Экран ЖКД

Изображение: 6,7 см (тип 2,7, форматное соотношение 16:9)

Общее количество пикселей: 211 200 (960 × 220)

Общие характеристики

Требования к электропитанию: 6,8 В/7,2 В (от аккумулятора)

8,4 В (от адаптера переменного тока)

Среднее энергопотребление: Жесткий диск: 3,5 Вт

"Memory Stick PRO Duo": 3,5 Вт

Температура при эксплуатации: от 0°C до +40°C

Температура при хранении: от -20°C до +60°C

Габариты (прибл.): 81 × 76 × 129 мм

(ш×в×г), включая выступающие детали

81 × 76 × 134 мм

(ш×в×г) - с аккумулятором из комплекта поставки, включая выступающие детали

Масса (прибл.): 470 г - только основное устройство

550 г - с аккумулятором

Handycam Station DCRA-C220

Разъем входа/выхода

Гнездо A/V OUT: выходное гнездо аудио/видео.

Гнездо USB: mini-B

(DCR-SR210E: только для вывода)

Адаптер переменного тока AC-L200/L200B

Требования к электропитанию: 100 В - 240 В переменного тока, 50/60 Гц

Потребляемый ток: 0,35 – 0,18 А

Потребляемая мощность: 18 Вт

Выходное напряжение: 8,4 В постоянного тока*

Температура при эксплуатации: от 0°C до +40°C

Температура при хранении: от -20°C до +60°C

Габариты (прибл.): 48 × 29 × 81 мм (ш×в×г) без выступающих деталей

Масса (прибл.): 170 г без кабеля питания

* Другие характеристики см. на этикетке на адаптере переменного тока.

Аккумулятор NP-FH60

Максимальное выходное напряжение: 8,4 В постоянного тока

Выходное напряжение: 7,2 В постоянного тока

Емкость: 7,2 Вт·ч (1 000 мА·ч)

Тип: ионно-литиевый

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

- Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories.

О товарных знаках

- “Handycam” и **HANDYCAM** являются зарегистрированными товарными знаками компании Sony Corporation.
- “Memory Stick”, , “Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, “Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, “Memory Stick PRO-HG Duo”, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, **MAGIC GATE**, “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” является товарным знаком компании Sony Corporation.
- “BIONZ” является товарным знаком Sony Corporation.
- Dolby и символ двойной буквы D являются товарными знаками корпорации Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista и DirectX являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- Macintosh и Mac OS являются зарегистрированными товарными знаками компании Apple Inc. в США и других странах.
- Intel, Intel Core и Pentium являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Intel Corporation и ее филиалов в США и других странах.
- Adobe, логотип Adobe и Adobe Acrobat являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Adobe Systems Incorporated в США и/или других странах.

Все другие названия изделий, упоминаемые в настоящем документе, могут быть товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Символы ™ и “®” указаны в настоящем руководстве не во всех случаях.

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Коан, Минато-ку,
Токио, 108-0075 Япония
Страна-производитель: Япония

Дополнительная информация по данному изделию и ответы на часто задаваемые вопросы могут быть найдены на нашем Web-сайте поддержки покупателей.

Додаткову інформацію стосовно цього виробу та відповіді на часті запитання можна знайти на веб-сайті Служби підтримки споживачів компанії Sony.

<http://www.sony.net/>



Напечатано на бумаге, изготовленной на 70% и более из бумажных отходов, с использованием печатной краски на основе растительного масла без примесей ЛОС (летучих органических соединений).

Надруковано на папері з можливістю переробки 70% чи більше, з використанням чорнила без летких органічних сполук, а виготовленого на основі рослинної олії.